inzercia

13. október 2026
UTOROK

42/26

0,80 €

ROČNÍK 25

PODDUKLIANSKE Novinky

www.poddukliankenovinky.sk / redakcia@poddukliankenovinky.sk
www.facebook.com/Poddukliankenovinky



Miloš Žak pracuje v pohrebných službách a volajú ho aj „nebeský taxikár“



Návrat k oslavám 82. výročia bojov o Duklu



Zomrel Milan Mňahončák



Dotyky s krajinou

OTÁZKY NA TELO



inzercia

inzercia

inzercia

9 771337 618008 42

Záhradkári finišujú s uskladnením úrody - Štefan Čobirka nám ukázal svoju pivnicu

Najvyšší čas pozbierať úrodu. Záhradkári to veľmi dobre vedia, a tak sa ich pivnice v týchto dňoch plnia ovocím i zeleninou. Spokojní s tohtoročnou úrodou sú aj záhradkári v našom regióne.



Svidnícky záhradkár, bývalý stredoškolský učiteľ Gymnázia DH Štefan Čobirka má 82 rokov a jesenné upratovanie záhradky má pomaly za sebou. Jeho záhradka na „Jedľovke“ je už takmer úplne prázdna. Zostáva na nej už len pór, kaleráb a zopár papričiek.

„Ešte na tejto strane máme zeler. Nechávame to do konca októbra, možno do začiatku novembra. Poviem to tak, že čím je dlhšie na poli, tým kvalitnejší bude pri uskladňovaní.“

Veľmi chutné a kvalitné má aj papričky a rovnako aj mrkvu, petržlen či zemiaky. A to napriek tomu, že tento rok je rekordne suchý. ***„Úroda je veľmi pekná i napriek tomu, že je deficit vody, ale vidíme, že sa nám oplatilo polievať a starať sa o to. Ešte ani jeden rok, odkedy tu pestujem, nebola úroda tak čistá, kvalitná. Zemiaky akoby boli umyté,“*** komentoval Štefan Čobirka svoju tohtoročnú úrodu.

Presunuli sme sa s ním aj do pivnice pod záhradnou chatkou.

Spĺňa všetky atribúty správneho uskladnenia úrody. ***„Na skladovanie ovocia a zeleniny je najlepšie mať chladné priestory, dobre vetrané a hlavne suché,“*** povedal majiteľ svidníckej predajne Ovocia, zeleniny a záhradkárskych potrieb Jaroslav Duchoslav, no a Štefan Čobirka nám ukazoval, čo a ako má uskladnené.

„Tu sú neskoré jablká, no a uskladňujeme ich v prvej časti pivnice. V druhej časti

politická inzercia

Cúval na hlavnú cestu a zrazil sa s motocyklom

K dopravnej nehode došlo 3. októbra v čase okolo 14. hodiny na ceste I/77 v obci Nižný Orlík.

Ako informovala Ingrida Pavlovská z Krajského riaditeľstva Policajného zboru v Prešove 57-ročný vodič cúval z dvora rodinného domu na cestu I/77, pričom z doposiaľ nezistených príčin došlo k nárazu zadnej časti tohto vozidla do prednej časti motocykla, ktorý viedol 52-ročný vodič po ceste I/77 smerom od mesta Bardejov na mesto Svidník. Dychové skúšky negatívne.

Polícia zároveň upozorňuje aj na jesenné cesty. Počasie v týchto dňoch môže byť zradné. Mokrá a klzká vozovka, opadané lístie, ranné hmly, či zhoršená viditeľnosť výrazne menia podmienky na cestách. To, čo sa na suchej vozovke javí ako bezpečné, môže byť na mokrej ceste príčinou šmyku alebo straty kontroly nad vozidlom. S príchodom jesene je potrebné venovať zvýšenú pozornosť aj možnému pohybu zveri v blízkosti vozovky.

Vyzývame všetkých účastníkov cestnej premávky k zvýšenej opatrnosti a obozretnosti. Prispôsobte rýchlosť stavu a povrchu vozovky, sledujte aktuálne počasie a nepodceňujte ani krátku cestu.

(krpz, pn)

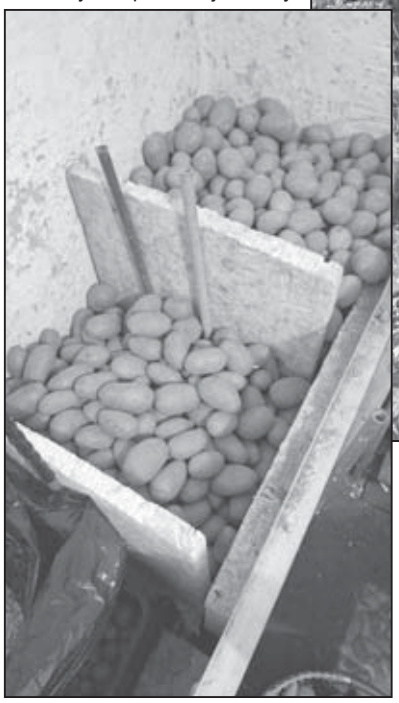
Záhradkári finišujú s uskladnením úrody - Štefan Čobirka nám ukázal svoju pivnicu

sú uložené zemiaky a ostatná zelenina,“ podotkol Štefan Čobirka, ktorý vypestoval desať odrôd jabĺk a uložené ich v pivnici má podľa dlhoročných zaužívaných pravidiel. ***„Neskoré odrody idú naspodok a skoršie odrody, ktoré sa môžu konzumovať už teraz, uskladňujeme z vrchu a postupne ideme až dole.“***

Podobne zaužívaný má aj trik na uskladnenie mrkvy. Do plastovej nádoby vloží igelitové vrece, spodok vystelie ostružlinami a nasleduje mrkvu.

Na ňu opäť ostružliny a ďalšia várka mrkvy. ***„Nehnije to, stále udržiava jednu teplotu a vydrží to až do začiatku mája,“*** vysvetlil nám skúsený záhradkár, ktorý má tohto roku síce o čosi menej zemiakov, než bežne, no







usmieval sa, že si s nimi vystačia. ***„Úplne to stačí pre nás, i pre rodinu, takže oplatilo sa robiť v lete,“*** usmial sa Štefan Čobirka a ukázal nám biele i červené zemiaky, ale i tie, ktoré už má pripravené na jarnú sadbu.

Hoci to vyzerá na chvíľu oddychu, záhradkári vraj voľno nikdy nemajú.

Potvrdil nám to Štefan Čobirka, ale aj Jaroslav Duchoslav. ***„teraz začína ten správny čas na výsadbu rôznych ovocných drevín alebo aj sadbového cesnaku, sadbovej cibuľky.“*** ***(pn)***

politická inzercia

inzercia

inzercia

UCHÁDZAJÚ SA O PRIMÁTORSKÚ STOLIČKU

OTÁZKY NA TELO

Jedna žena a traja muži. Takéto je zloženie kandidátov na funkciu primátora mesta Svidník. Voliť budeme v sobotu 24. októbra a vyberať budeme zo štyroch kandidátov.

V abecednom poradí budú na hlasovacom lístku uvedení: 1. Michal GORIŠČÁK, JUDr. PhDr. , PhD., 40 r., riaditeľ, nezávislý kandidát, 2. Marcela IVANČOVÁ, Mgr., 55 r., primátorka mesta, Hlas - sociálna demokracia, 3. Radovan OLEJÁR, Ing., 55 r., manažér, Smer - sociálna demokracia, 4. Ján VOOK, PhDr., MBA,DBA, 45 r., manažér v samospráve, nezávislý kandidát.

Michal Goriščák je v súčasnosti riaditeľom Technických služieb mesta Svidník, Marcela Ivančová je druhé volebné obdobie primátorkou mesta, Radovan Olejár súkromným podnikateľom v oblasti IT a telekomunikácií a Ján Vook je manažérom v samosprávne, konkrétne v Centre zdieľaných služieb v Giraltovciach.

V minulom vydaní sme predstavili všetkých kandidátov, v tomto vydaní kladieme otázky na telo.

(pn)

Michal Goriščák, kandidát na primátora mesta Svidník

Ako vnímate fakt, že ste protikandidátom vašej niekoľkoročnej blízkej spolupracovníčky Marcely Ivančovej, ktorej ste boli zástupcom? A navyše ste riaditeľom Technických služieb mesta Svidník, ktoré patria pod mesto Svidník?

„Moju kandidatúru na primátora mesta Svidník vnímam nielen ako svoje osobné rozhodnutie, ale aj ako rozhodnutie ľudí, ktorí sa rozhodli ísť do volieb spolu so mnou a zdieľajú moju predstavu o budúcnosti nášho mesta.

So súčasnou primátorkou sme niekoľko rokov úzko spolupracovali a túto skúsenosť rešpektujem. To, že sme dnes protikandidátmi, však neznamená, že sa naša doterajšia spolupráca musí zmeniť na osobný súboj. V komunálnej politike by mali rozhodovať predovšetkým názory, konkrétne riešenia a predstava o ďalšom rozvoji mesta, nie osobné vzťahy.



Pokiaľ ide o moju funkciu riaditeľa Technických služieb mesta Svidník, uvedomujem si, že si vyžaduje profesionálny a zodpovedný prístup. Svoju pracovnú funkciu dôsledne oddeľujem od politických názorov a aktivít.

Pri výkone svojej práce je pre mňa prvoradá profesionalita, zodpovednosť a záujem mesta a jeho obyvateľov.

Do kandidatúry vstupujem s vlastnou predstavou o budúcnosti Svidníka, s vlastnými názormi a s odhodlaním predstaviť obyvateľom konkrétne riešenia.

Konečné rozhodnutie bude na občanoch, ktorí majú právo vybrať si kandidáta podľa toho, komu dôverujú a akú budúcnosť si pre svoje mesto želajú.“

Marcela Ivančová, kandidátka na primátorku mesta Svidník

Ako vnímate fakt, že jedným z vašich protikandidátov je aj váš niekoľkoročný blízky spolupracovník Michal Goriščák, ktorý bol vašim zástupcom a je riaditeľom Technických služieb mesta Svidník, ktoré patria pod mesto Svidník.

„Odpoviem úplne otvorene. Nikomu neupieram možnosť kandidovať, ale ľudsky ma táto situácia mrzí, pretože takmer 8 rokov sme sedeli „pri jednom stole“ pri rozhodovaní o záležitostiach nášho mesta - spolupráca na vedení mesta so sebou prináša aj momenty, kedy si treba veriť a dôverovať, aby sa mesto mohlo rozvíjať. Ja ponúkam občanom aj naďalej práve rozvoj a vysokú profesionalitu.



Vnímam, že zlom nastal pri dvoch momentoch. Prvý pri výbere zástupcu primátorky, po tom ako sa Michal Goriščák stal riaditeľom Technických služieb mesta Svidník po Lukášovi Dubcovi a ja som si vybrala Vlada Kaliňáka, najdlhšie pôsobiaceho poslanca MsZ, z väčšinového klubu poslancov. Iní poslanci mali ambíciu stať sa viceprimátorom a nezvládli to ich egá.

Ďalší zlom nastal, keď som bojovala za zotrvanie Gymnázia duklianskych hrdinov v historickej zrekonštruovanej budove na pešej zóne. Práve tých istých poslancov nezaujímali čísla, ani argumenty a dokonca uznesením odporučili, aby bolo gymnázium presťahované.

Je preto komické a, bohužiaľ, aj tragické, keď tento “tím” postavil kampaň na vyľudňovaní a práci pre mesto. Práve presťahovanie gymnázia spôsobilo vyľudnenie centra mesta, z čoho sa určite netešia ani podnikatelia, ktorí majú prevádzky v centre mesta. Neskôr už sa „tím“ pod vedením Michala Goriščáka otočil vo všetkom a urobili zo zastupiteľstva frašku, keď niekoľkokrát hlasovali chaoticky a bez prípravy materiálov (napr. zákaz hazardu či otázka jedného volebného obvodu tak, ako to je napríklad v susednom Stropkove). Takto práca pre mesto nemá vyzerať. Každý, kto má vplyv na riadenie mesta, musí pracovať odborne, nie podľa aktuálnej emócie.

Naše mesto pre rozvoj potrebuje stabilitu, len vtedy vieme spoločne urobiť kus dobrej práce."

Radovan Olejár, kandidát na primátora mesta Svidník

Ako vnímate fakt, že váš brat Pavel Olejár je členom tímu kandidátov na poslancov vášho protikandidáta Jána Vooka, teda v tíme vášho protikandidáta na funkciu primátora?

„Vnímam to tak, že každý z nás je dospelý človek a má právo urobiť vlastné rozhodnutie. Paľo sa rozhodol kandidovať za poslanca v tíme Jána Vooka a je to jeho rozhodnutie, ktoré rešpektujem. Ja som sa rozhodol kandidovať na primátora mesta Svidník a idem vlastnou cestou.



Zároveň chcem povedať, že moja najbližšia rodina stojí pri mne a v mojej kandidatúre ma podporuje. Veľmi si vážim aj podporu mnohých priateľov a ľudí, s ktorými sa poznáme dlhé roky a o ktorých viem, že sa na nich môžem spoľahnúť nielen počas volieb.

V komunálnej politike by podľa mňa nemalo byť rozhodujúce, kto je v ktorom tíme, ale predovšetkým to, čo chce pre mesto urobiť. Ak budem zvolený za primátora a môj brat za poslanca mestského zastupiteľstva, budem rešpektovať mandát, ktorý mu dali občania, rovnako ako mandát každého ďalšieho poslanca.

Obyvatelia Svidníka napokon sami rozhodnú, komu dajú vo voľbách svoju dôveru.“

UCHÁDZAJÚ SA O PRIMÁTORSKÚ STOLIČKU

OTÁZKY NA TELO
Ján Vook, kandidát na primátora mesta Svidník

Ako vnímate fakt, že jedným z členov vášho tímu kandidátov na poslancov je aj bývalý primátor Ján Holodňák, ktorého ste v minulosti viackrát ostro kritizovali?

„S Jankom Holodňákom ma spája dlhoročné priateľstvo, ktoré sa formovalo ešte počas našej spoločnej práce v Centre voľného času v Giraltovciach. Už vtedy sme realizovali množstvo aktivít pre rozvoj nášho regiónu. V posledných rokoch sa stretávame častejšie a veľa diskutujeme - nielen o veciach verejných a o budúcnosti nášho mesta, ale aj o úplne bežnom živote.

Ján Holodňák je človek s bohatými skúsenosťami z verejného a politického života. Vážim si ho ako osobnosť a cením si naše priateľstvo. Dve volebné obdobia riadil Svidník, dokonale pozná fungovanie mesta i potreby jeho obyvateľov. Práve preto je obrovským prínosom pre našu partiu a som rád, že je jedným z jedenástich kandidátov našej zostavy na poslanca Mestského zastupiteľstva vo Svidníku.

V politike pôsobím už nejaký ten rok a veľmi dobre viem, že ľudia nemusia mať na všetko rovnaký názor. Dôležité je však vedieť spolu komunikovať, rešpektovať sa a vedieť spojiť sily pre spoločný cieľ. A tým je pre nás mesto Svidník.



Spolupráca je vždy o ľuďoch. Nikdy som nechcel a ani nechcem mať okolo seba ľudí, ktorí budú iba slepo prikyvovať. Chcem spolupracovať s ľuďmi, ktorí majú vlastný názor, skúsenosti a dokážu otvorene diskutovať, no zároveň sa vedia v dôležitých chvíľach spojiť a potiahnuť za jeden povraz.

Neskrývam a ani nechcem vymazať fakt, že sme s Jankom mali v minulosti politické či názorové nezhody. To k politike a k životu patrí. Oveľa dôležitejšie je však dokázať tieto rozdiely prekonať, nájsť k sebe cestu a spojiť ľudí v prospech vyššieho cieľa. A presne v tomto duchu chcem viesť politiku v našom meste v prospech mesta Svidník a jeho obyvateľov ľudí SPÁJAŤ.“

Pietne akty sa konali aj u susedov v Poľsku

Na padlých hrdinov Karpatsko-duklianskej operácie spomínali aj v susednom Poľsku. Naši severní susedia oficiálne pietne akty kladenia vencov organizovali v pondelok 5. októbra.



Spomienkové podujatia sa uskutočnili v obciach Nowosielce a Zarszyn a vyvrcholili na vojenskom cintoríne v mestečku Dukla pri príležitosti 82. výročia jednej z najťažších vojenských operácií druhej svetovej vojny v Karpatoch.

Pietne akty spojili predstaviteľov samospráv, delegácie zo Slovenska, Poľska a Česka, príslušníkov ozbrojených a bezpečnostných zložiek, zástupcov organizácií i školskú mládež. Účastníci si spoločnou spomienkou pripomenuli obete krvavých bojov, ktoré výrazne poznačili dejiny pohraničného regiónu.

Prvá časť spomienkového programu sa uskutočnila v Nowosielciach, kde zazneli štátne hymny, príhovory hostí a modlitba za padlých. Súčasťou pietneho aktu bolo aj kladenie vencov. Následne sa delegácie presunuli na farský cintorín v Zarszyne, kde vzdali úctu obetiam a položili kvety.



Záverečná časť osláv sa konala na vojenskom cintoríne v Dukle. Po slávnostných príhovoroch a modlitbe za padlých nasledovali čestné salvy a kladenie vencov.

Na spomienkových oslavách v Poľsku nechýbali ani členovia Slovenského zväzu protifašistických bojovníkov zo Svidníka a ani delegácia mesta Svidník vedená primátorkou mesta Marcelou Ivančovou.

(pn)

Spomienkové podujatia sa uskutočnili v obciach Nowosielce a Zarszyn a vyvrcholili na vojenskom cintoríne v mestečku Dukla pri príležitosti 82. výročia jednej z najťažších vojenských operácií druhej svetovej vojny v Karpatoch.

Oprášili remeslá

Poddukliansk e osvetové stredisko vo Svidníku organizovala zaujímavé workshopy, na ktorých sa účastníci tak trochu zašpinili a zaprášili, no zároveň v spolupráci s lektormi oprášili remeslá, na ktoré sa už pomaly zabúda.



19. septembra si účastníci workshopu vyskúšali výrobu hlinených nepálených tehál - tzv. vaľkov. Podujatie sa konalo v Roztokoch, v priestoroch NKP „U Bačichy“, pod vedením lektora Petra Kočana.

26. septembra 2026 sa návštevníci workshopu pod lektorským vedením Jána Štibricha dozvedeli zaujímavosti o výrobe drevených šindľov. V exteriéri POS Svidník si vlastnoručne vyskúšali prácu na strúhacej lavici aj pažnici. Tento projekt z verejných zdrojov podporil Fond na podporu umenia. ***(pos)***

Miloš Žak pracuje v pohrebných službách a volajú ho aj „nebeský taxikár“

Pracovať v pohrebnej službe nemôže a ani nedokáže hocikto. Predsa len sa táto práca spája so smútkom a emóciami. Väčšina z nás ju vníma z diaľky, keď odprevádza, ako sa hovorí, na druhý svet príbuzného či známeho. Aké je to pracovať v pohrebnej službe? Zhovárali sme sa s Milošom Žakom, ktorý pracuje v Pohrebných službách spadajúcich pod Technické služby mesta Svidník. Dostal aj prezývku „nebeský taxikár.“



Miloš Žak pracuje v pohrebných službách takmer štyri roky. Na túto prácu si zvykol od samotného začiatku a výrazne mu pomohla jeho povaha.

Miloš Žak pracuje v pohrebných službách takmer štyri roky. Na túto prácu si zvykol od samotného začiatku a výrazne mu pomohla jeho povaha. Sám však uznáva, že táto práca nie je pre každého a hovorí sa o nej veľmi málo. Ľudia ju vnímajú z diaľky a často cez predsudky a rôzne mýty.

„Technické služby potrebovali pracovníkov do pohrebných služieb, tak som neváhal. Aj dnes si spomínam na svoje začiatky a svoj prvý kontakt so zosnulým. Výnimočne som to zobral úplne v pohode. Veľmi mi pomohol kolega, ktorý je tu dlho. Všetko mi vysvetlil. Doslova mi všetko povysvetľovať, ako previezť nebožtíka, ako ho upraviť. Doslova od A do Z. Ale človek sa stále učí,“ zaspomínal si Miloš Žak na svoje začiatky v pohrebných službách.

Miloš Žak si prácu domov nenosí. Snaží sa odosobniť od emócií a po pracovnej dobe doslova nič neriešiť. Venuje sa najmä rodine a svojim dvoch deťom.

„O práci sa doma a medzi kamarátmi nebavím. Je to taká práca, ktorá veľmi ľudí nezaujíma. Ani sa ma blízki na prácu veľmi nepýtajú a ja sa snažím od práce vypnúť a oddýchnuť si. Robotu a súkromie sa snažím oddeliť,“ dodal Miloš Žak.



Miloš Žak s kolegom...

Ako vyzerá jeho obyčajný pracovný deň? Čo ho pri tejto práci napĺňa? Veď napokon túto prácu musí ktosi urobiť. ***„Záleží to od toho, či máme úmrtie. Ak príde rodina a my urobíme všetko tak, aby boli spokojní, tak som rád a aj my sme spokojní, že sme všetko správne spravili. Náš deň je niekedy veľmi hektický. Keď nám rodina oznámi úmrtie, tak nebožtíka musíme najprv previezť. Potom nasleduje hygienická úprava, oblečenie a uloženie, manipulácia so zosnulým až do konečnej fázy, a tým je uloženie do rakvy. Chodievame aj na patológiu.***

Niekedy musíme zosnulého doviezť aj zďaleka. Najčastejšie je to Česká republika. Bol som po zosnulého v Prahe či Brne,“ priznal Miloš Žak a pokračoval: ***„Ak nemáme úmrtie, tak máme kopec práce s údržbou areálu, ako je napríklad kosenie cintorínov či úprava hrobových miest. Práce je tu stále,“*** doplnil Miloš Žak s tým, že najväčším zadosťučinením je pre neho a jeho kolegov poďakovanie od rodiny v ťažkých chvíľach.

Práca v pohrebníctve patrí medzi psychicky náročné a Miloša Žaka sme sa opýtali, ako sa vyrovnáva s emóciami od rodiny zosnulých. Predsa len všadeprítomný je smútok. Aké má koníčky? Ako oddychuje? ***„Snažím sa prácu doma neriešiť. Mám dve deti, jedno v predškolskom veku, druhé práve nastúpilo do základnej školy. Mojim koníčkom je aj dobrovoľný hasičský zbor.“***

Žijeme v malom meste, kde každý každého pozná. A tak nám nedalo sa neopýtať, či sa v práci stretol so situáciou, ktorá ho osobne zasiahla. ***„Svidník je naozaj malé mesto. Polovicu ľudí poznám, tak je to naozaj niekedy také na hrane. Snažím sa však urobiť si svoju prácu.“***



Miloš Žak si prácu domov nenosí. Snaží sa odosobniť od emócií a po pracovnej dobe doslova nič neriešiť. Venuje sa najmä rodine a svojim dvoch deťom.

Zmenila táto práca jeho pohľad na smrť? ***„Nerozmýšľal som na tým. Beriem to ako súčasť života. Ľudia sa rodia a musia aj umierať,“*** dodal Miloš Žak, ktorému s kolegami prischla od ľudí aj prezývka „nebeskí taxikári či nebeský taxikár.“

Za posledné roky sa tak trochu zmenili aj samotné obrady. Najmä vo väčších mestách sa snažia vyjsť v ústrety rodine a poslednej vôli zosnulého aj pri netradičných požiadavkách... Zažil Miloš Žak aj nejaké netradičné želanie zosnulého? ***„Priznám sa, že ja osobne nie. Nespomínam si. Pravdepodobne to bude tým, že žijeme v malom a konzervatívnom meste. Máme tu poväčšine také typické pohreby.“***

V závere sme sa opýtali, aké vlastnosti by mal mať človek, ktorý pracuje v pohrebnej službe? Môže túto prácu vykonávať hocikto?

„V prvom rade musí byť človek psychicky odolný. Táto práca nie je pre každého. Nejde tu len o samotné pohrebné obrady, ale zahŕňa to aj prevozy na pitvy. Sú ľudia, ktorí len zbadajú tabuľku patológia a už im príde zle. Niekedy sa sám sebe divím, ako to zvládam. Hoci sa musím priznať, že ak zomrie dieťa a máme tu takýto obrad, tak ma vždy premôže smútok a vyjdú mi aj slzy,“ uzavrel Miloš Žák.

(ks)

Zomrel podnikateľ, filantrop a rusínsky aktivista Milan Mňahončák

V uplynulý štvrtok 8. októbra zomrel v Humennom vo veku 74 rokov známy podnikateľ a bývalý mestský poslanec v Humennom Milan Mňahončák. Rodák z Nižnej Jedľovej v okrese Svidník sa počas svojej kariéry vypracoval až na pozíciu generálneho riaditeľa stavebnej spoločnosti Chemkostav Humenné. Významnú úlohu zohral aj v rusínskom hnutí a regionálnej politike. Dlhé roky finančne a morálne podporoval rusínsku kultúru, vydavateľské aktivity, aj pravoslávnu a gréckokatolícku cirkev. O jeho úmrtí informoval internetový portál lem.fm

Milan Mňahončák patril k osobnostiam, ktorých život bol úzko spätý s podnikaním, verejným dianím a rusínskou komunitou na Slovensku. Jeho profesionálna cesta sa začala v stavebníctve, kde postupne získaval skúsenosti aj vedúce postavenie. Časť pracovného života strávil v zahraničí, odkiaľ sa neskôr vrátil na Slovensko. Popri podnikateľských aktivitách sa venoval aj záležitostiam svojho rodného regiónu. Významné miesto v jeho živote zastávala podpora rusínskej identity a kultúry.

Aktívne sa zapájal do spoločenského života a pôsobil aj v politike. Jeho meno sa spájalo s viacerými organizáciami, kultúrnymi iniciatívami a cirkevnými aktivitami. Osobitný vzťah si zachovával aj k obci, z ktorej pochádzal. Aká bola životná cesta tohto podnikateľa a čím všetkým prispel k rozvoju rusínskej komunity?

Portál lem.fm napísal, že Rusínska komunita na Slovensku prišla o jednu zo svojich výrazných osobností. Milana Mňahončáka portál označil za podnikateľa, filantropa, aktivistu a bývalého predsedu Rusínskej obrody na Slovensku.

Milan Mňahončák sa anrodil 15. októbra 1951 v už spomínanej obci Nižná Jedľová v okrese Svidník, ku ktorej si počas života zachoval blízky vzťah. Po ukončení štúdia na Strednej stavebnej škole v Bardejove pokračoval vo vzdelávaní na Stavebnej fakulte Slovenskej vysokej školy technickej v Bratislave, dnešnej Slovenskej technickej univerzity, kde získal titul inžiniera.

Jeho profesionálna kariéra bola dlhé roky spojená so spoločnosťou Chemkostav v Humennom, do ktorej nastúpil v roku 1976. Postupne v nej zastával viacero pracovných a vedúcich pozícií. Dôležitou etapou jeho kariéry bol rok 1983, keď uspel vo výberovom konaní a vycestoval do Alžírska, kde pracoval ako československý expert. Po niekoľkých rokoch sa vrátil na Slovensko. Chemkostav už v tom čase fungoval ako akciová spoločnosť a Milan Mňahončák sa stal jedným z jej akcionárov. Neskôr pôsobil aj ako jej dlhoročný generálny riaditeľ.



Významnú časť svojho života venoval Milan Mňahončák rusínskemu spoločenskému a politickému dianiu. Po Nežnej revolúcii, keď sa začalo obnovovať organizované rusínske hnutie, patril medzi zakladajúcich členov Rusínskej obrody na Slovensku. V tejto organizácii zastával aj funkciu člena koordinačného výboru a pôsobil ako jej predseda. Nezostal však iba pri aktivitách zameraných na národnostnú komunitu. Zapojil sa aj do komunálnej politiky a istý čas vykonával funkciu mestského poslanca v Humennom.

Okrem podnikateľskej a politickej činnosti bol Milan Mňahončák známy aj svojou dlhodobou morálnou a finančnou podporou rusínskeho hnutia na Slovensku. Pomáhal pri vydávaní rusínskej periodickej aj neperiodickej tlače, čím prispieval k aktivitám zameraným na zachovávanie rusínskej identity. Jeho podpora smerovala aj k realizácii pamätných tabúľ, ktoré rusínska komunita inštalovala. Neobmedzovala sa však výlučne na kultúrnu a spoločenskú oblasť. Finančne podporoval tiež viaceré aktivity pravoslávnej a gréckokatolíckej cirkvi. Napriek dlhoročnému pôsobeniu v podnikaní a verejnom živote nezabudol ani na miesto svojho pôvodu. V októbri 2025 venoval pravoslávnemu chrámu v rodnej Nižnej Jedľovej pamätník svätého kniežaťa Rostislava. Tento dar patril medzi konkrétne prejavy jeho pretrvávajúceho vzťahu k rodnej obci. Milan Mňahončák zomrel iba sedem dní pred svojimi 75. narodeninami. Jeho životný príbeh zahŕňal podnikateľské úspechy, politické pôsobenie aj dlhoročnú podporu rusínskeho kultúrneho a náboženského života.

Milana Mňahončáka pochovali v uplynulú sobotu 10. októbra na cintoríne v jedno rodnej Nižnej Jedľovej.

(pm, lem.fm, foto: Peter Medviď)

Svidnícka delegácia na oslavách oslobodenia v Krivej Palanke

Delegácia mesta Svidník sa v uplynulých dňoch zúčastnila osláv oslobodenia v meste Kriva Palanka v Severnom Macedónsku, ktoré je jedným z partnerských miest Svidníka.

Primátorka Svidníka Marcela Ivančová na sociálnej sieti informovala, že samotné oslavy oslobodenia Krivej Palanky sa konali v uplynulý štvrtok 8. októbra.

„Využili sme čas na rokovania o spolupráci formou vyšegrádskych fondov a rovnaké aj iné možnosti vzájomných kontaktov. Mesto, ktoré aktívne využíva Interreg program so svojimi susedskými krajinami, je známe svojou pohostinnosťou a pútnickým turizmom. Odporúčam navštíviť," napísala na Facebooku svidnícka primátorka Marcela Ivančová, ktorá Krivu Palanku v Severnom Macedónsku navštívila spolu so svojim zástupcom Vladimírom Kaliňákom a hlavným kontrolórom mesta Svidník Tomášom Majdom. ***(pn)***







Návrat k oslavám 82. výročia Karpatsko-duklianskej operácie na Dukle a vo Svidníku

Oslavy 82. výročia Karpatsko-duklianskej operácie na Dukle a vo Svidníku sa konali v sobotu 3. októbra.

Zúčastnili sa ich podpredseda vlády a minister obrany Českej republiky Jaromíra Zůna, prezident SR a Hlavný veliteľ Ozbrojených síl SR Peter Pellegrini, predseda Národnej rady SR Richard Raši, podpredseda vlády a minister obrany SR Robert Kaliňák, náčelník generálneho štábu Ozbrojených síl SR generál Miroslav Lorinc, generality Ozbrojených síl SR, viacerých členov vlády a poslanci Národnej rady SR, poslanci Európskeho parlamentu, predseda Prešovského samosprávneho kraja Milan Majerský a významní zástupcovia miestnej štátnej správy a samosprávy na čele s prednostkou Okresného úradu Svidník Janou Tchurikovou a primátorkou mesta Svidník Marcelou Ivančovou. Prišli aj ďalší vzácni hostia na čele so žijúcimi legendami nášho protifašistického odboja vedenými plukovníkom Branislavom Tvarožekom.

Hlavným cieľom osláv bolo pripomenutie si nesmierneho hrdinstva československých a sovietskych vojakov, ktorí pri bojoch za oslobodenie územia dnešného Slovenska v jednej z najväčších pôvodne neplánovaných a zároveň i najťažších horských operácií v priebehu celej druhej svetovej vojny obetovali v snahe poskytnúť čo možno najrýchlejšiu a najúčinnejšiu vojenskú i materiálnu pomoc v tomto čase prebiehajúcemu Slovenskému národnému povstaniu tu vôbec najvzácnejšiu hodnotu - svoj život.



Na rozdiel od minuloročných osláv sa tentoraz spomienkové akty spojené s kladením vencov ako formou vyjadrenia hlbokej úcty a vďačnosti hrdinom Karpatsko-duklianskej operácie uskutočnili najskôr pri Pamätníku 1. československého armádneho zboru s vojnovým cintorínom na Dukle, kde boli následne spojené so slávnostným programom doplneným s prelety vrtuľníkov Vzdušných síl OS SR, ktorý si na vlastné oči nenechali ujsť tisícky zvedavých návštevníkov nielen z blízkeho okolia, ale aj zo vzdialenejších kútov Slovenska. Práve pre nich bol už od 9. hodiny sprístupnený areál pod samotným pamätníkom, kde celkovú slávnostnú atmosféru umocnili predovšetkým ukážky činnosti, výstroje a historickej techniky viacerých klubov vojenskej histórie spolu s ďalšími prezentačnými stánkami, pričom návštevníci mohli okrem dobových jedál ochutnať aj klasicky vojenský poľný guláš. Následne po ukončení pietneho aktu pokračoval slávnostný program vysielaný aj v priamom prenose na obrazovkách STVR postupne príhovormi prezidenta SR, českého podpredsedu vlády a ministra obrany, predsedu Národnej rady SR a podpredsedu vlády a ministra obrany. Všetci vystupujúci rečníci pritom vo svojich prejavoch zdôraznili predovšetkým tú skutočnosť, že tento legendárny a krvou tisícov a tisícov sovietskych, českých, slovenských, rusínskych i ďalších vojakov presiaknutý priesmyk spolu so svojim širokým okolím má nielen v rámci slovenskej vojenskej tradície, ale aj celkovo v našej bohatej histórii výnimočné a nezastupiteľné miesto, keďže práve tu sa po takmer mesiac trvajúcich ťažkých bojoch na poľskom území prebojovali na do niekdajšieho Československa príslušníci 1. československého armádneho zboru v ZSSR a začali oslobodzovať svoju vlasť. Ďalej tiež pripomenuli, že stretnutie na Dukle je predovšetkým spomienkou na tých, ktorí na duklianskom bojisku obetovali svoje životy, ako aj na ostatných hrdinov, ktorí tu prešli nesmierne ťažkými bojmi v tak strašných podmienkach, ktoré si málokto z nás vie dnes čo i len predstaviť.



Po ukončení sa pietneho aktu na Dukle absolvovali ministri obrany SR i ČR spolu so svojimi delegáciami a ďalšími vzácnymi hosťami tradičnú prehliadku vyhliadkovej veže

Ďalej tiež vyjadrili myšlienku, že Dukla je práve tým miestom, ktoré silno pripomína obrovský rozmer československej vzájomnosti, miestom kde sa človek pozerá na dejiny, no zároveň sa dejiny pozerajú priamo na neho, pričom zdôraznili tú skutočnosť, že spomienka na udalosti spred 82. rokov nám dnes jasne hovorí, že v komplikovaných časoch je vždy potrebné bojovať za mier. Napokon tiež vyjadrili presvedčenie, že Dukla je pojmom, ktorý po celé desaťročia bol a i naďalej ostáva nesmierne inšpirujúcim aj dnes, keďže je veľmi dôležité a potrebné neustále si aj na konkrétnych prípadoch pripomínať odvážnych ľudí, ktorí sa v kritickej chvíli nebáli za obranu vlasti a jej slobodu postaviť so zbraňou v ruke a týmto svojim hrdinstvom sa výraznou mierou pričiniť o to, že dnes môžeme žiť v mieri. A práve preto je nevyhnutné najmä súčasnej generácií mladých ľudí tieto udalosti pravidelne pripomínať, aby neupadli do zabudnutia. Tieto príhovory boli doplnené aj o pútavý kultúrny program tvorený vystúpeniami obnoveného Vojenského umeleckého súboru Jánošík a mužského zboru speváckych zborov Bratislava v spojení s Vojenskou hudbou Banská Bystrica.

Po ukončení sa pietneho aktu na Dukle absolvovali ministri obrany SR i ČR spolu so svojimi delegáciami a ďalšími vzácnymi hosťami tradičnú slávnost-



V areáli modernizovaného a postupne sa rozširujúceho Parku bojovej techniky bol pripravený pre tisíce zvedavých očí návštevníkov bohatý sprievodný program...



Návrat k oslavám 82. výročia Karpatsko-duklianskej operácie na Dukle a vo Svidníku

nú prehliadku objektu Vyhliadkovej veže na Dukle. Tá svojim návštevníkom ponúka predovšetkým panoramatický pohľad na hlavnú časť duklianskeho bojiska v mieste slovensko-poľského pohraničia vrátane samotného Duklianskeho priesmyku. Už od roku 2021 boli pritom v rámci tejto architektonicky zaujímavej stavby začaté rozsiahle rekonštrukčné práce zamerané na jej komplexnú obnovu, ktorých vyvrcholením bolo vytvorenie stálej modernej expozície s názvom Duklianske bojisko v premenách času.

Všetci tí, ktorí nakoniec v doslova nádhernom počasí karpatskej jesene, o ktorom mohli bojovníci pred 82 rokoch iba snívať strávili svoj vzácny i drahocenný čas prehliadkou tohto objektu v sprievode riaditeľa VHÚ Miloslava Čaploviča neskrývali pozitívne dojmy a nešetrili slovami chvály i uznania nad tým, ako sa podarilo v priebehu necelých troch rokov zmeniť vzhľad tejto stavby takmer na nepoznanie a posunúť ju tak na modernú úroveň prislúchajúcu 21. storočiu.

Od skorých ranných hodín sa čulý ruch spojený s oslavami 82. výročia KDO nevyhol ani samotnému okresnému mestu Svidník. Práve tu totiž prebiehali v individuálnom režime početné pietne akty kladenia vencov v rámci jednotlivých delegácií jednak pri Pamätníku sovietskej armády, a taktiež aj pri soche armádneho generála Ludvíka Svobodu.

Okrem toho bol v areáli modernizovaného a postupne sa rozširujúceho Parku bojovej techniky pripravený pre tisíce zvedavých očí návštevníkov bohatý sprievodný program pozostávajúci z množstva prezentačných stánkov, statických a dynamických ukážok bojovej techniky OS SR, ukážok techniky boja z blízka v podaní príslušníkov 65. prieskumného práporu v Prešove, showprogramu Čestnej stráže OS SR a Čestnej stráže prezidenta SR, a v neposlednom rade aj z kultúrneho vystúpenia domáceho folklórneho súboru Makovica, či famóznych speváckych predstavení v podaní Karola Csina a Moniky Bagárovej.



Napokon záujemcovia o vojenskú minulosť Slovenska mohli v rámci stálej expozície s názvom Vojenské dejiny Slovenska v rokoch 1914 - 1945 jednak získať množstvo dôležitých a cenných informácií týkajúcich sa daného obdobia, a taktiež sa dozvedieť aj veľa zaujímavých faktov o jednotlivých vystavovaných zbierkových predmetoch. Takúto možnosť prehliadky si okrem iného nenechali ujsť ani predstavitelia generality Ozbrojených síl SR na čele s náčelníkom generálneho štábu.

(pn, vhú, foto: MO SR, VHÚ)

Seniori navštívili Medzilaborce a spoznávali aj okolie

Denné centrum pri Mestskom úrade vo Svidníku zorganizovalo 30. septembra jednodňový výlet pre seniorov do Medzilaboriec a okolia.

Naše prvé kroky na výlete viedli do Múzea moderného umenia Andyho Warhola v Medzilaborciach. Po rozsiahlej rekonštrukcii otvorilo múzeum svoje brány pre verejnosť začiatkom septembra. Už to nie je iba čisto obrazová galéria. Je to múzeum plné moderných a technologických prvkov.



Nechýbajú svetoznáme obrazy Andyho Warholu, Andyho hologram, veľké led obrazovky, príbehy zo života a mohli sme si vyskúšať urobiť aj sieťotlač





vlastnej fotografie. Strecha je po novom taktiež živý priestor, kde sme si na veľkej obrazovke pozreli film zo života Andyho a za priaznivého počasia sa tu budú konať rôzne akcie.

Druhé miesto, ktoré sme na našom výlete navštívili bol chrám sv. Ducha. Je to pravoslávny chrám v Medzilaborciach, ktorý bol postavený v roku 1949 ako pomník padlým v prvej svetovej vojne. Stojí na mieste starého dreveného kostolíka, ktorý zničila 2. svetová vojna. K internej výzdobe patrí až 350 ikon. Posledným navštíveným miestom na našom výlete bol Monastier Zostúpenia Svätého Ducha pri obci Krásny Brod. Monastier bol založený v 14. storočí.

Podľa tradície sa tu zázračne uzdravil istý žobrák - slepec, ktorý tadiaľto prechádzal. Pretrel si oči vodou zo studničky a vrátil sa mu zrak. Čoskoro na tomto mieste ľudia postavili kaplnku a umiestnili v nej ikonu Bohorodičky. Šľachtic Teodor Koriatovič dal koncom 14. storočia postaviť väčšiu drevenú cerkov a monastier, v ktorom začali pôsobiť mnísi - baziliáni. V roku 2002 baziliáni vysvätili nový monastier, postavený len niekoľko desiatok metrov od ruín toho starodávneho. Neskôr bol postavený aj chrám Pokrovu presvätej Bohorodičky. Spokojní s vydarenou akciou sme sa v podvečer vrátili domov.

Monika Pipasová

Kto daroval krv?

V pondelok 5. a v stredu 7. októbra 2026 prišlo na Hematologicko-transfúzne oddelenie svidníckej nemocnice darovať krv 48 bezpríspevkových darcov:



Milan Sivák (prvodarca), Filip Ferenc (prvodarca), Klára Dovičáková (prvodarca), Ema Lešková (prvodarca), Bahani Zawatin (prvodarca), Marek Horváth (prvodarca), Tomáš Vaľany (prvodarca), Peter Gula (106), Peter Božik (91), Ján Franko (68), Peter Gula (65), Stanislav Bokšanský (67), Štefan Teraz (61), Michal Nestor (57), Jozef Venglovič (50), Peter Čubirka (51), Helena Mižová (7), Andrea Mižová (14), Jakub Pecha (9), Peter Šichula (9), Lenka Bačová (14), Miroslav Krajkovič (34), Nikola Papierníková (10), Marek Kovalik (4), Ján Dupnák (27), Andrej Spišák (37), Vladimír Gondek (15), Martin Minka (21), Tomáš Hirčko (5), Vladislav Kosť (28), Jozef Zeleňak (14), Milan Poperník (19), Gabriela Brožinová (19), Nadežda Musig (8), Jaroslav Genco (43), Vladimír Zelizňák (34), Martin Macko (15), Jaroslav Janočko (5), Vladimír Kigyosi (27), Jaroslav Motyka (9), Marián Matkobiš (16), Viliam Hic (18), Marián Cimbora (2), Róbert Paňko (29), Karolína Koromházová (2), Karol Guzi (9), Lucia Guziová (7), Róbert Palička (27).

Váš šľachetný čin!
Územný spolok
Slovenského Červeného kríža
vo Svidníku

10. október: Svetový deň duševného zdravia

Duševná pohoda začína malými krokmi

Každoročne si 10. októbra pripomíname Svetový deň duševného zdravia - celosvetovú iniciatívu, ktorej cieľom je zvyšovať povedomie o význame duševného zdravia a podporovať starostlivosť o psychickú pohodu.

Duševné zdravie je dôležitou súčasťou nášho celkového zdravia a ovplyvňuje to, ako zvládame každodenné povinnosti, vzťahy, stres aj náročné životné situácie. Preto chceme v roku 2026 venovať tejto téme viac priestoru. Týždeň od 12. do 18. októbra 2026 bude patriť duševnej pohode a pripomenutiu, že o svoju psychiku sa môžeme starať každý deň.

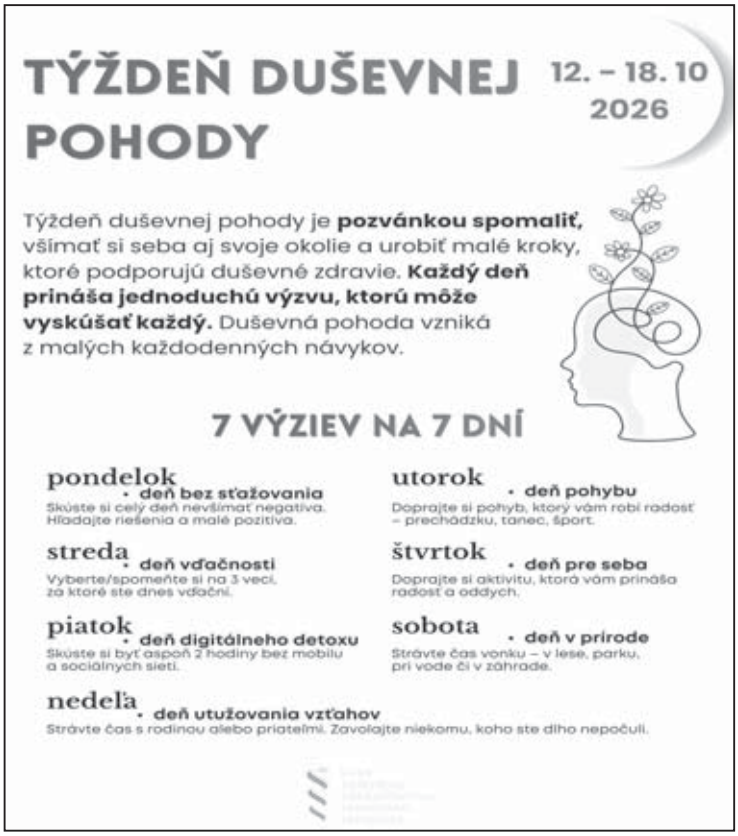
Starostlivosť o duševné zdravie pritom nemusí znamenať veľké a náročné zmeny. Často začína úplne obyčajnými vecami - krátkym zastavením počas hektického dňa, vedomým oddychom, prechádzkou v prírode, dostatkom spánku, rozhovorom s blízkym človekom alebo chvíľou, ktorú venujeme sami sebe. Malé kroky majú význam. Aj niekoľko minút denne, počas ktorých sa zastavíme a vnímame, ako sa cítime, môže byť dôležitým začiatkom. Rovnako dôležité je dovoliť si oddychovať bez pocitu viny a nezabúdať na to, že nemusíme všetko zvládnuť sami.

Týždeň duševnej pohody je zároveň príležitosťou všimnúť si ľudí okolo nás. Niekedy totiž môžeme urobiť veľa aj jednoduchou otázkou: „Ako sa máš?“ Úprimný rozhovor, chvíľa pozornosti či prejavený záujem môžu byť pre človeka, ktorý prežíva náročné obdobie, veľmi dôležité.

Skúsme preto v tomto období myslieť nielen na svoje telo, ale aj na svoju psychiku. Doprajme si čas na oddych, pohyb, prírodu, blízkych ľudí aj na chvíľu ticha. A keď cítime, že potrebujeme podporu alebo sa chceme s niekým porozprávať, nebojme sa o ňu požiadať. Aj vyhľadanie pomoci je prejavom starostlivosti o seba.

Duševná pohoda nevzniká zo dňa na deň. Buduje sa postupne - malými krokmi, každý deň.

Oddelenie podpory zdravia a výchovy k zdraviu RÚVZ vo Svidníku



Dočasné zníženie cestovného v regionálnych autobusoch na východe Slovenska

Od 12. októbra bude počas 30 dní výhodnejšie cestovanie regionálnou autobusovou dopravou v rámci IDS Východ. Cestujúci tak za základné lístky zaplatia cenu zľavnených lístkov. Opatrenie nadväzuje na zvýhodnenia, ktoré v železničnej doprave platia od začiatku mesiaca.

Na základe odporúčania vlády Slovenskej republiky pristupujú Košický samosprávny kraj a Prešovský samosprávny kraj k dočasnému zníženiu cien základného cestovného v regionálnej autobusovej doprave na úroveň zľavneného cestovného. Opatrenie bude platiť najmenej 30 dní, a to od 12. 10. 2026 do 10. 11. 2026. Oba kraje sa tým pripájajú k celoslovenskej iniciatíve, ktorá je reakciou na zvyšujúce sa ceny pohonných hmôt. Výpadok tržieb spôsobený znížením cestovného bude samosprávnym krajom a zapojeným krajským mestám kompenzovať štát.

„Budeme radi, ak kvalitu regionálnej dopravy na východnom Slovensku začnú vďaka nižšiemu cestovnému využívať aj súčasní užívatelia osobných áut. Zvýhodnenie sa týka nielen regionálnych cestujúcich, ale aj cestujúcich na území miest Trebišov a Rožňava, v ktorých platí Tarifa IDS Východ. Obyvatelia tak ušetria pri dochádzke do práce nielen v rámci všetkých regiónov východného Slovenska, ale aj uvedených okresných miest,“ uviedol predseda KSK Rastislav Trnka.

Základné cestovné sa počas trvania opatrenia automaticky zníži na úroveň zľavneného cestovného. Pri platbe dopravnou kartou cena klesne presne o 50 %. Zníženie cien sa bude vzťahovať na základné jednorazové lístky bez ohľadu na spôsob platby a rozsah ich platnosti. Do opatrenia sú zahrnuté aj základné predplatné lístky s platnosťou do 30 dní. Základný 30-dňový predplatný lístok za zníženú cenu bude možné kúpiť najneskôr do 27. októbra 2026, bez možnosti odloženej platnosti. Existujúce zľavy pre cestujúcich, ktorí už využívajú zľavnené cestovné, sa nemenia.

„Mnohí obyvatelia Prešovského kraja sa pri každodennom cestovaní spoliehajú na regionálnu dopravu. Vítame každé opatrenie, ktoré aspoň čiastočne pomôže znížiť náklady domácností na cestovanie. Ak však chceme, aby viac ľudí využívalo verejnú dopravu namiesto individuálnej, potrebujeme stabilné a dlhodobé riešenia, ktoré zabezpečia jej dostupnosť, kvalitu aj prijateľnú cenu počas celého roka. Len tak dokážeme priniesť skutočný úžitok cestujúcim aj regiónom,“ povedal predseda PSK Milan Majerský.

Príklady lacnejšieho cestovania v rámci Tarify IDS Východ

Zníženie cestovného sa prejaví naprieč celým územím východného Slovenska. Napríklad na trase medzi Levočou a Spišskou Novou Vsou zaplatí cestujúci pri úhrade dopravnou kartou namiesto pôvodných 1,40 eura len 70 centov, pričom cena 30-dňového predplatného lístka bude 19 eur. Cestovanie medzi Košicami a Prešovom zlacnie z 2,60 eura na 1,30 eura a mesačný lístok bude stáť 35 eur. Na trase Prešov - Bardejov klesne cena jednorazového cestovného z 3 eur na 1,50 eura, pričom 30-dňový predplatný lístok bude dostupný za 41 eur. Pri ceste medzi Košicami a Rožňavou sa cena zníži zo 4,20 eura na 2,10 eura a celosieťový mesačný lístok bude stáť 45 eur. Výhodnejšie bude aj celodenné cestovanie po celom východnom Slovensku, kde sa cena jednodňového lístka zníži z 10 eur na 5 eur.

Podrobnosti o upravených cenách a podmienkach cestovania budú zverejnené na stránke www.idsvychod.sk, na weboch zapojených dopravcov a na predajných miestach.

Príklady lacnejšieho cestovania v rámci Tarify IDS Východ

Príklady lacnejšieho cestovania v rámci Tarify IDS Východ (tabuľkový prehľad)

Trasa	Pôvodná cena	Nová cena	30-dňový lístok
Levoča – Spišská Nová Ves (2 zóny)	1,40 €	0,70 €	19,00 €
Košice – Prešov (5 zón)	2,60 €	1,30 €	35,00 €
Prešov – Bardejov (6 zón)	3,00 €	1,50 €	41,00 €
Košice – Rožňava (celosieťový)	4,20 €	2,10 €	45,00 €
Územie celého východného Slovenska na 1 deň	10,00 €	5,00 €	

Poznámka: Uvedené ceny jednorazových lístkov platia pri úhrade dopravnou kartou.

Daša Jeleňová, hovorkyňa PSK

Slovensko-poľské partnerstvo pre odborné vzdelávanie

Stredná odborná škola elektrotechnická v Stropkove (ďalej len „SOŠE Stropkov“) bude spolu so svojím poľským partnerom Zespół Szkół v Iwoniczu (ďalej len „ZS Iwonicz“) realizovať projekt z III. výzvy Fondu malých projektov v rámci Programu Interreg Poľsko-Slovensko 2021-2027 pod názvom: „Cezhraničné partnerstvo odborného vzdelávania na budovanie vzájomnej dôvery/Transgraniczne Partnerstwo Edukacji Zawodowej na rzecz Budowania Wzajemnego Zaufania“.

Na svojom IV. zasadnutí o tom 13. augusta 2026 rozhodol Výbor pre malé projekty, ktorý schválil dokopy 16 nových cezhraničných projektov v celkovej hodnote vyše 808-tisíc eur. Podporu získali v rámci Priority 4, ktorá sa zameriava na rozvoj spolupráce medzi inštitúciami a obyvateľmi pohraničia. Projekt SOŠE Stropkov a ZS Iwonicz sa umiestnil na 6. mieste.

Následne, 9. septembra 2026, bola v ZS Iwonicz štatutármi oboch škôl (Iwona Pytel a Daniel Soóš) slávnostne podpísaná Partnerská zmluva a 21. septembra 2026 sa v Prešove uskutočnil podpis Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku medzi hlavným prijímateľom ZS Iwonicz a správcom Fondu malých projektov - Prešovským samosprávnym krajom.

Cieľom projektu je posilniť trvalú inštitucionálnu spoluprácu medzi odbornými školami z Poľska a Slovenska prostredníctvom realizácie spoločných vzdelávacích aktivít, mobilít študentov i pedagógov, ako aj odborných workshopov a integračných podujatí, vedúcich k budovaniu vzájomnej dôvery v pohraničí.

V rámci projektu sú naplánované:

1. workshopy zamerané na modernú diagnostiku vozidiel a systémy TPMS, odborné dielne pre študentov odborných škôl v Iwoniczi,
2. aktivity s 3D tlačou v technickom vzdelávaní a automobilovom priemysle, odborné dielne pre žiakov odborných škôl v Stropkove,
3. workshopy pre učiteľov o využití umelej inteligencie (AI) vo vzdelávaní, školenie AI pre učiteľov v Iwoniczi,
4. integračné športové aktivity v Stropkove turnaj - „Futbalový súboj bez hraníc“,
5. integračné športové aktivity v Iwoniczi - turnaj „Volejbalový súboj bez hraníc“,
6. spoločné aktivity zamerané na spoznávanie histórie, kultúry a tradícií regiónu.

Ide o dôležitý krok v rozvoji poľsko-slovenskej spolupráce v oblasti odborného vzdelávania. Partnerstvo vytvorí príležitosť na výmenu skúseností, osvedčených postupov a vedomostí medzi žiakmi a učiteľmi oboch škôl. Spoločné aktivity budú zároveň príležitosťou na rozvoj odborných a sociálnych kompetencií, nadväzovanie nových vzťahov, ako aj na lepšie spoznávanie kultúry a tradícií našich najbližších susedov. Obstaranie moderného vybavenia umožní žiakom oboch škôl spoločne rozvíjať praktické odborné zručnosti a pracovať s modernými technológiami.

Celkový rozpočet projektu: 43 115,35 eur a obdobie realizácie od 1. októbra 2026 do 30. apríla 2027.

Veríme, že realizácia projektu prinesie množstvo cenných skúseností a stane sa začiatkom ďalších spoločných iniciatív. Pred nami je obdobie plné nových výziev, inšpiratívnych stretnutí a spolupráce bez hraníc! Spolu pre vzdelávanie, spolu pre budúcnosť!

Anna Kocáková, projektová manažérka SOŠE Stropkov



Iwona Pytel, riaditeľka Zespół Szkół v Iwoniczu, zastupujúca poľského prijímateľa malého projektu a Daniel Soóš, riaditeľ Strednej odbornej školy elektrotechnickej v Stropkove, zastupujúci slovenského partnera malého projektu

Konal sa medzinárodný plenér pre výtvarníkov - Dotyky s krajinou

Prešovský samosprávny kraj, OZ Svidnícka paleta, Poddukliansk e osvetové stredisko vo Svidníku a mesto Svidník zorganizovali v dňoch 2. až 4. októbra v Roztokoch medzinárodný plenér pre výtvarníkov zo Slovenska, Čiech, Maďarska a Poľska. Hlavným cieľom stretnutia bolo podporiť neprofesionálnych výtvarníkov v ich tvorbe.

Výtvarníci sa podieľali na aktívnych a predovšetkým tvorivých podobách zobrazovania svojich spontánnych nápadov a vzájomného kultúrno-estetického poňatia samostatnej autorskej umeleckej činnosti v procese kreslenia a maľovania.

Vo svojich dielach najčastejšie zobrazovali krajinnú scenériu v okolí Roztok, pamiatky regiónu a dedinskú architektúru.

Na obrazoch všetkých autorov sa objavili zobrazenia, ktoré pripomenuli rôzne umelecké štýly, ako aj zaujímavé kresbovo-maliarske rukopisy. Výtvarné kompozície odzrkadľovali citlivosť a emocionálne povahy výtvarníkov. Výsledkom práce jednotlivých účastníkov sú výtvarné diela, ktoré budú prezentované na poplénerovej výstave vo výstavných priestoroch Poddukliansk eho osvetového strediska vo Svidníku v novembri 2026.

Katarína Grúsová, Poddukliansk e osvetové stredisko vo Svidníku







Výsledkom práce jednotlivých účastníkov sú výtvarné diela, ktoré budú prezentované na poplénerovej výstave vo výstavných priestoroch Poddukliansk eho osvetového strediska vo Svidníku v novembri 2026.

Čo premieta Kino Dukla?



VERITY
PIATOK 16. OKTÓBRA O 19. HODINE
Tam, kam ideme, nás nečaká svetlo.

Podmanivý psychologický thriller natočený podľa svetového bestselleru Colleen Hooverovej sleduje osudy slávnej spisovateľky Verity Crawfordovej (Anne Hathaway) a začínajúcej autorky Lowen Ashleighovej (Dakota Johnson), ktorá prijme ponuku dokončiť knižnú sériu za vážne zranenú Verity v jej izolovanom sídle. Keď však Lowen objaví mrazivé, zjavne autobiografické zápisky, ocitá sa v sieti zvrátených priznaní o Verityinom manželovi Jeremym (Josh Hartnett) a postupne stráca schopnosť rozlíšiť fikciu od reality, manipuláciu od príťažlivosti a životnú príležitosť od nebezpečnej posadnutosti.

Rok výroby: 2026, USA, 117 minút, dráma, psychologický, mysteriózny, slovenský dabing, vstupné: 6 eur

WIRBEL
SOBOTA 17. OKTÓBRA O 19. HODINE
Niektoré tajomstvá krajina ukrýva celé stáročia



- až kým nepríde čas ich prebudiť.

Martin nečakane zdedí schátraný dom na samote v odľahlom pohraničí. Hoci sa chce podivného dedičstva čo najskôr zbaviť, všetko zmení stretnutie s tajomnou Agnes. Stará mapa ho postupne privedie k odhaleniu, že jeho dom je súčasťou dávno zabudnutej krajinnej kompozície, ktorej tajomstvá siahajú hlboko do minulosti.

Keď začnú vysychať studne, polia prestávajú rodiť a spod zeme sa prebúdza čosi prastaré, Martin pochopí, že s touto krajinou je spojený osud Agnes. Ak ju chce zachrániť, musí odhaliť zabudnutú pamäť miesta a čeliť sile, ktorú si ľudia po stáročia odovzdávali len v podobe legiend a ľudovej múdrosti.



Rok výroby: 2026, Česká republika, dráma, mysteriózny, 96 minút, vstupné: 6 eur

FEŠÁČIK
PONDELOK 19. OKTÓBRA O 16. HODINE
Neboj sa byť sám sebou.

Zoznámte sa s Fešáčikom, najškaredším psom na svete. Ale možno aj tým najroztomilejším. Fešáčik má totiž veľký sen, ktorý sa zdá byť úplne nemožný: postaviť sa na prestížne pódium súťaže krásy. Čaká ho množstvo prekážok, posmechu a pochybností. Fešáčik sa však nevzdáva. Chce celému svetu dokázať, že každý si zaslúži šancu - bez ohľadu na to, ako vyzerá. A možno počas svojej neuveriteľnej cesty nájde aj niečo, po čom túži zo všetkého najviac: miesto, ktoré bude môcť nazývať domovom, a rodinu, ktorá ho bude milovať navždy.

Rok výroby: 2026, Francúzsko, Belgicko, rodinný, animovaný, komédia, 85 minút, slovenský dabing, vstupné: 6 eur





Spoločenská kronika
za mesiac september

NAVŽDY NÁS OPUSTILI

Mária Bajcurová (1953, Svidník), Helena Jancurová (1947, Svidník), Ing. Miroslav Denis (1958, Svidník), Slavomír Manduľa (1979, Breznica), Mária Legiňová (1927, Vyšná Olšava), Mária Slivová (1976, Svidník), Jozef Hreško (1943, Vyšný Hrabovec), Ján Burcak (1935, Stropkov), Ján Kudla (1944, Svidník), Paulína Varholíková (1945, Lipany), Mária Hozáková (1941, Habura), Miroslav Pračko (1975, Svidník), Jozef Potičný (1947, Šarišské Čierne), Milan Beľak (1947, Chotča), Vasiľ Dančo (1954, Bžany), Ľubica Rudišinová (1951, Medzilaborce), Mária Gundzová (1954, Svidník), Miroslav Jurek (1952, Svidník), Brigita Ďuricová (1950, Prešov), Božena Motyľová (1944, Mlynárovce), Ján Mydla (1950, Duplín), Kveta Vaňková (1959, Krajná Bystrá), Anna Fecenková (1943, Svidník).

MANŽELSTVO UZAVRELI

Denis Hrinko (Svidník) a Lucia Kavčiaková (Olešná).

Sociálna poisťovňa bude vyplácať vyššie maximálne sumy dávok nemocenské, materské, tehotenské a ošetrovné

Poistenci Sociálnej poisťovne si vo viacerých životných situáciách v budúcom roku polepšia. V roku 2027 budú po splnení zákonných podmienok dostávať zo Sociálnej poisťovne vyššie maximálne sumy štyroch druhov nemocenských dávok: nemocenské, materské, tehotenské a ošetrovné. Napríklad dávka materské dosiahne pri 31-dňovom mesiaci sumu 2 476,70 eura a nemocenské pri práceneschopnosti sumu 1 816,20 eura.

Zvyšovanie nemocenských dávok vyplýva z každoročného zvýšenia všeobecného vymeriavacieho základu, z ktorého sa odvíja výška poistného na nemocenské poistenie a na základe ktorého rastie aj maximálny denný vymeriavací základ, z ktorého sa nemocenské dávky vypočítavajú. Ak dôvod na poskytnutie nemocenskej dávky vznikne v období od 1. januára do 31. decembra 2027, denný vymeriavací základ, pravdepodobný denný vymeriavací základ a úhrn denných vymeriavacích základov alebo pravdepodobných denných vymeriavacích základov nesmú byť vyššie ako 106,5206 eura. Ak dôvod na poskytnutie nemocenskej dávky vznikne v období od 1. januára do 31. decembra 2027, minimálny pravdepodobný denný vymeriavací základ je 27,0000 eura.



Maximálna výška dávky nemocenské

Znamená to, že ak sa poistenec stane dočasne práceneschopným v roku 2027, maximálna výška jeho nemocenského na deň bude predstavovať sumu 58,58633000 eura. Pri 30-dňovom kalendárnom mesiaci tak Sociálna poisťovňa vyplatí poistencom nemocenské maximálne vo výške 1 757,60 eura a pri 31-dňovom kalendárnom mesiaci to bude 1 816,20 eura.

Maximálna výška dávky materské

Maximálne denné materské dosiahne hodnotu 79,89045000 eura. Znamená to, že materské bude Sociálna poisťovňa vyplácať maximálne vo výške 2 396,80 eura mesačne pri 30-dňovom mesiaci alebo 2 476,70 eura mesačne pri 31-dňovom mesiaci.



Maximálna výška dávky tehotenské

Podobne vzrastie aj maximálna výška dávky tehotenské. Jej maximálna denná suma bude predstavovať 15,97809000 eura, to znamená, že budúce mamičky dostanú najviac 479,40 eura mesačne pri 30-dňovom kalendárnom mesiaci, resp. 495,40 eur mesačne pri 31-dňovom kalendárnom mesiaci.

Maximálna výška dávky ošetrovné

Maximálne denné ošetrovné v roku 2027 predstavuje sumu 58,58633000 eura. Dávka ošetrovné, ktorú Sociálna poisťovňa podľa zákona vypláca najviac za 14 dní, tak dosiahne maximálnu výšku 820,30 eura.

Pri dlhodobom ošetrovnom, ktoré môže Sociálna poisťovňa po splnení zákonných podmienok vyplácať najviac 90 dní, bude jeho maximálna výška 1 757,60 eura mesačne pri 30-dňovom kalendárnom mesiaci, resp. 1 816,20 eura mesačne pri 31 dňovom kalendárnom mesiaci.

Štatistické údaje o nemocenských dávkach, ktoré sú aktualizované sú 1x mesačne, nájdete na webovej stránke Sociálnej poisťovne.

Rovnako tu nájdete aj prehľad maximálnych súm dávok nemocenské, materské, tehotenské a ošetrovné stále platných pre rok 2026.

(socpoist)

SPOMIENKA

Po usilovnej práci klesla Tvoja hlava,
svoju úlohu si už dokončil.
Teraz môžeš kľudne spať
a vďačne budú spomínať tí, ktorých si tak miloval.



14. októbra 2026 uplynie smutný rok, odkedy nás navždy opustil náš milovaný manžel, otec, dedko a brat

MICHAL HUSÁR ZO SVIDNÍKA

Všetci, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú spomienku.

S láskou a úctou spomínajú manželka Mária, deti Monika a Michal s rodinami, súrodenci a ostatná smútiaca rodina

SPOMÍNAME

Dňa 29. septembra 2024 nás navždy opustil náš milovaný manžel, otec a dedko

MIKULÁŠ ŽIŽÁK Z HUKOVIEC



Už sú to dva roky, čo si nás navždy opustil, no spomienka na Teba zostáva stále živá v našich srdciach.

„Čas plynie, no spomienka zostáva,
láska v srdci nikdy nezaspáva.
Odišiel si tíško, zostalo prázdno,
však v našich srdciach budeš navždy s nami.“

Kto ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku.

S láskou a úctou spomína manželka Helena, dcéra Tatiana s manželom Jurajom a vnúčikovia Marko a Matúško

SPOMIENKA

Sú ľudia v našom živote,
ktorých už nikto nenahradí.
Aj keď sa stratia z očí raz,
v srdci zostanú navždy milovaní.



9. októbra 2026 sme si pripomenuli päť rokov, odkedy nás navždy opustil náš milovaný manžel, otec, dedko a pradedko

JOZEF GOGOĽ ZO SVIDNÍKA

Všetci, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú spomienku.

S láskou a úctou spomínajú manželka Mária, syn Jozef s rodinou, syn Stanislav s rodinou, dcéra Ingrid s rodinou, vnúčatá a pravnúča

SPOMIENKA

Smutná je záhrada, smutný je dvor aj dom, márne Ťa hľadáme,
nenájdeme Ťa už v ňom.
Spomienka na Teba je stále živá,
kiežby neprišla tá smutná chvíľa.
Čas plynie, bolesť v srdci stále trápi, žiaľ, Teba
nám už nik nevráti.



15. októbra 2026 uplynie 25 rokov, odkedy nás navždy opustil náš milovaný otec, dedko a pradedko

VASIĽ KANDRAVÝ ZO SVIDNÍKA

Všetci, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú spomienku.

S láskou a úctou spomína syn Vlado s rodinou

FUTBAL Medziokresná futbalová súťaž - 7. liga

V 8. kole medziokresnej futbalovej ligy sa zaujímavý výsledok zrodil v Lúčke. Predstavili sa tam futbalisti Svidníka, ktorí boli doteraz vedúcim celkom tabuľky. Domáci hráči však podali veľmi dobrý výkon, Svidníčanom strelili tri góly a tí tak v tabuľke klesli na druhú priečku za Kalnište.

Výsledky 8. kola:

ŠK Chotča - TJ Družstevník Kuková 3:1 (2:1)

Góly: Goroľ 2, Ducár - Oravec. **ŽK:** - Vereščák, Fedor, Kmec.

TJ Topľan Kalnište - OŠK Mestisko 3:0 (1:0)

Góly: Horbaj 3. **ŽK:** Semančík, Puchír, Kočan.

TJ Topľan Lúčka - 1. FK Svidník 3:0 (1:0)

Góly: Jurko, Leško, Gabčo. **ŽK:** Sopko - Cina, Hnat, Škurla (technický vedúci).

Zostava Lúčky: Vasilišin - Sokol, Tkáč, Sopko, Leško, Gabčo, Plančár, Jurko (89. Lackanič), Sučko, K. Smetanka, Seman (68. S. Smetanka).

Zostava Svidníka: Haluška - Karala, Hnát, Adamečko, Konár, Hnat, Vaškanin, Baran, Cina, Vaňko, Rogoš (64. Bajcura).

OŠK Miňovce - ŠK Ondava Tisinec 2:4 (1:3)

Góly: Berežný, Talian - Jačisko 3, Bokšanský. **ŽK:** Mojsej - .

TABUĽKA

1. TJ Topľan Kalnište	8	7	0	1	32: 6 21
2. 1. FK Svidník	8	6	1	1	32: 8 19
3. TJ Topľan Lúčka	8	4	1	3	13:10 13
4. TJ Radomka Radoma	7	4	0	3	15:11 12
5. OŠK Mestisko	7	4	0	3	14:13 12
6. TJ Družstevník Kuková	8	3	1	4	15:13 10
7. ŠK Ondava Tisinec	7	2	3	2	17:14 9
8. OŠK Miňovce	8	2	0	6	10:40 6
9. ŠK Chotča	8	1	1	6	9:25 4
10. TJ Družstevník Rovné	7	1	1	5	7:24 4



STOLNÝ TENIS 4. liga

V uplynulú sobotu 10. októbra privítali stolní tenisti ŠŠK Centrál Svidník v 2. kole 4. ligy šarišsko-duklianskej na domácich stoloch mužstvo STK CZS Sabinov.

Zápas mal od začiatku vyrovnaný priebeh, ale napokon domáci zabojovali a vyhrali 12:5.

Body za ŠŠK Centrál Svidník: Vodila 4.5, Močilenko 3.5, Kmiť 3, Nemec 1.

V nasledujúcom 3. kole 4. ligy šarišsko-duklianskej v nedeľu 18. októbra o 10:00 hod. stolní tenisti ŠŠK Centrál Svidník nastúpia na derby zápas. Uvidia ho diváci v susednom Stropkove, kde Svidníčanov privíta práve domáci stolnotenisový tím STMK Stropkov. ***(jv)***



STOLNÝ TENIS Medziokresná liga

V uplynulý piatok boli v medziokresnej súťaži družstiev odohrané zápasy 2. kola, a tak prinášame výsledkový servis.

Výsledky 2. kola:

ŠŠK Centrál Svidník C - Štart Lužany C 6:12

B.: Dudáš 2,5, Greško 2,5, Mindoš 1 - Ľ. Tomko, Rejdovjan 3,5, Demo 3, Kecer 2.

STMK Stropkov B Bokša - Štart Lužany B 10:8

B.: B. Bedruň 3, J. Bedruň, Bunda 2,5, Polivčák 2 - Katuščák, Sabol 2,5, Martin Gdovin 2, S. Kočiš 1.

TJ ŠM Staškovce B - Pisanskí Vlci 2:16

B.: Harvilko 2 - Viravec 4,5, L. Hvozda 3,5, Dzupin 3, J. Hvozda J. 2,5, Kulik 2, Kuchta 0,5.

TJ Radoma B - Staškovce A 9:9

B.: Leško 2, Palko, M. Baran 1, 5xWO - Gojdič 4,5, Pašeň 3, Mulík 1,5.

Štart Lužany A - TJ Radoma A 13:5

B.: K. Cigan 4,5, Lukáč 3,5, Rozkoš 2,5, Sl. Gdovin 2, M. Cigan 0,5.

ŠŠK Centrál Svidník B - TJ Brusnica 16:2

B.: Gonos 4,5, Kostelník 3,5, Kosár 2,5, M. Gorun, Vasiľ 2 - J. Antoš 2.

V budúcom kole v piatok 16. októbra si sily zmerajú: TJ Brusnica - ŠSK Centrál Svidník C, TJ Radoma A - ŠŠK Centrál Svidník B, TJ ŠM Staškovce A - Štart Lužany A, Pisanskí Vlci - TJ Radoma B, Štart Lužany B - Staškovce B a Štart Lužany C - STMK Stropkov B Bokša.

(ľp)

TABUĽKA

1. Centrál B	2	2	0	0	32: 4 6
2. Lužany A	2	2	0	0	29: 7 6
3. Pisanskí Vlci	2	1	1	0	25:11 5
4. Staškovce A	2	1	1	0	25:11 5
5. Stropkov B	2	1	1	0	19:17 5
6. Lužany B	2	1	0	1	24:12 4
7. Radoma B	2	0	2	0	18:18 4
8. Lužany C	2	1	0	1	14:22 4
9. Radoma A	2	0	1	1	14:22 3
10. Centrál C	2	0	0	2	8:28 2
11. Brusnica	2	0	0	2	4:32 2
12. Staškovce B	2	0	0	2	4:32 2

Úradná správa č. 10 zo dňa 8. októbra 2026

SEKRETARIÁT:

Oznamuje FK OOFZ Svidník, že výsledky, tabuľky, ŽK, ČK, strelcov gólov, rozpis zápasov OOFZ nájdu na stránke: www.futbalnet.sk a úradné správy na https://www.facebook.com/profile.php?id=100083023968073

Oznamuje FK OOFZ Svidník, že im v ISSF bola vystavená zberná faktúra za mesiac september, ktorá je splatná do 14.10.2026 (streda).

ŠTK OOFZ:

1. Schválila výsledky 7. kola 7. ligy dospelých, 4. kola 5. ligy dorastu a 4. kola 4. ligy žiakov.

2. Schválila žiadosť TJ Radomka Radoma o zmenu termínu stretnutia 5. kola 5. ligy dorastu Mestisko - Radoma z dňa 10.10.2026 o 14.00 hod. na deň 17.4.2027 o 14.00 hod., vzájomná dohoda, poplatok 5 eur - Radoma.

3. Schválila žiadosť FO Sokol Sitníky o zmenu termínu stretnutia 6. kola 4. ligy žiakov Sitníky - Ladomirova z dňa 17.10.2026 o 10.00 hod. na deň 16.10.2026 o 16.00 hod., vzájomná dohoda, poplatok 5 eur - Sitníky.

4. Schválila žiadosť TJ Družstevník Rovné o zmenu termínu stretnutia 8. kola 7. ligy dospelých Radoma - Rovné z dňa 10.10.2026 o 14.30 hod. na deň 25.10.2026 o 14.00 hod., vzájomná dohoda, poplatok 10 eur - Rovné.

KR a DZ OOFZ:

9. kolo 7. liga Majstrovstvá OOFZ - dospelí - 18.10.2026 o 14.00 hod.:

Kuková - Kalnište, Svidník - Radoma, Mestisko - Miňovce, Tisinec - Lúčka, Rovné - Chotča.

6. kolo 5. liga - dorast - 17.10.2026 o 14.00 hod.:

Rovné - Miňovce, Radoma - Breznica, Chotča - Mestisko

6. kolo 4. liga - žiaci skupina „A“ - 17.10.2026 o 10.00 hod.:

Sitníky - Ladomirová - hrá sa v piatok 16.10.2026 o 16.00 hod.

Tisinec - Breznica

6. kolo 4. liga - žiaci skupina „B“ - 15.10.2026 o 17.00 hod.:

Koprivnica/Marhaň - Kalnište, Lúčka - Giraltovce

DK OOFZ:

1. Na základe podnetu TJ Radomka Radoma, vzhliadla videozáznam zo stretnutia 7. kola 7. ligy dospelých Kuková - Radoma a konštatuje, že z predloženého videozáznamu sa nedá objektívne posúdiť podnet TJ Radomka Radoma.

2. Na základe predloženého videozáznamu trestá TJ Družstevník Kuková finančnou pokutou 50 eur za nenatáčanie videozáznamu podľa RS čl. 17, poplatok 10 eur Kuková.

Úradná správa OOFZ uverejnená v okresných týždenníkoch má informatívny charakter a nemusí obsahovať všetky informácie. Kompletná a záväzná je Úradná správa OOFZ zverejňovaná na stránke: https://www.facebook.com/profile.php?id=100083023968073

OOFZ Svidník

NÁTERY STRIECH

KONTAKT:
0905 480 575

inzercia

ČISTENIE A PREBÍJANIE ODPADOVÉHO POTRUBIA A KANALIZÁCIE

- kamerový monitoring potrubia
- garancia kvality za najlepšiu cenu
- rýchlo, kvalitne a spoľahlivo
- čistenie od WC, umývadiel, dážď. zvodov, kanalizačných potrubí...

www.krtkovanie.info
0908 598 452

inzercia

Kozmetický salón SELY
Gen. Svobodu 683/8, Svidník
(bytovka pri kotolni)

- Základné kozmetické ošetrenie
- Neinvazívne liftingové ošetrenie HIFU prístrojom
- Mezoterapia
- Hydrodermabrazálne ošetrenie
- Úprava obočia a mihalníc

Objednávky: 0907 69 49 10

Lýdia LIFTING STUDIO

inzercia

METAL CONTAINER

Spoločnosť METAL CONTAINER, a.s.
hľadá pracovníka na zatepľovanie kontajnerov a dokončovanie práce

Žiadosť o zamestnanie a životopis zasielajte na e-mail: recepcia@metalcontainer.sk
Tel. kontakt: 0948 118 287



inzercia

KANALIZÁCIE
VT KANAL KANALIZAČNÉ SLUŽBY

ČISTENIE • KRTKOVANIE • OPRAVA • MONTÁŽ
MONITORING • PREPICHY POD CESTY

0918 520 333 • www.vtkanal.sk

inzercia

KAMENÁRSTVO Plus
SVIDNÍK
Centrálna 817/21



Jednopomník



Nápisne tabule

Písmo a dovoz ZDARMA

KAMENÁRSTVO Plus



Pomníkové komplexy

Kde nás nájdete

Kamenárstvo Plus
Centrálna 817/21
Svidník 089 01



+421 915 740 315
+421 944 264 367
+421 905 522 780
kamenarstvoplus@gmail.com

Otváracie hodiny:
PONDELOK - PIATOK: 9.00 - 15. 00 hod.
SOBOTA: Po telefonickom dohovore
NEDEĽA: Zatvorené

www.kamenarstvoplus.sk

inzercia

TELEVÍZIA TV ANABELA
je na predaj!
NOVÁ TELEVÍZIA NA SLOVENSKU, KTORÁ PONÚKA PORADENSTVO A VÝKLAD OSUDU

Súkromná televízia má celoplošné pokrytie na Slovensku a jedného vlastníka. Moja spoločnosť je vlastníkom TV Anabela, ktorá má licenciu na prevádzkovanie televízneho signálu v rámci celého územia Slovenska. Televízna stanica je zabehnutá ako televízna stanica TV8. Za audiotextové hovory televízia zarobí mesačne 50 000 eur, vrátane reklám. V prípade zakúpenia vysielajúceho práva na obraz, čo je ročne 4 000 eur, televízia môže vysielať ako ostatné staniece. Čo sa týka zariadenia televízie, je toto zariadenia presťahovateľné. Súčasťou televízneho vybavenia je aj náhradný zdroj, ktorý slúži ako napájanie v prípade výpadku el. energie.
DOBRÝ INVESTIČNÝ ZÁMER!
Informácie poskytnem osobne alebo na čísle: 0904 521 127

inzercia

KAMENÁRSTVO
RODINNÁ FIRMA
37-ROČNÁ TRADÍCIA
www.FIĽARSKÝ.sk
SLOVENSKÝ VÝROBCA
SKÚSENÍ PRACOVNÍCI

CENY PLATNÉ DO
31.8.2026

3D vizualizácia
Hrúbka krycej dosky - 4 cm
Hrúbka náhrobnej tabule - 6 cm



v cene je zarhnuté: MONTÁŽ + PRÁCA, VYPÍSANIE STRIEBROM ALEBO FARBOU, OBHLIADKA, CENOVÁ PONUKA, LAMPÁŠ, VÁZA - NEREZ

Kamenarstvo Fiľarský Stropkov www.filarsky.sk Slovenský výrobca

STROPKOV 0907 353 300
SVIDNÍK 0902 919 401
GIRALTOVCE 0905 256 079
HUMENNÉ 0902 274 717
PREŠOV 0948 730 558

inzercia

VEŠTIAREŇ
U PANI ANABELY

Služby, ktoré ponúka sú:
Hodnotná pomoc pre všetkých v oblastiach:
lásky, zdravia, rodiny, vzťahu, práce, financií, úspechu.
Nasmerovanie na správnu cestu vášho života
pri nejasných záležitostiach a problémoch.
Pani Anabela vás zbaví aj preklatia.
Na konzultácie v Stropkove a vo Svidníku sa môžete objednať na čísle tel. 0908 513 263

inzercia

RIADKOVÁ INZERCIA

PREDAJ

*** Výroba, predaj klietok** pre chovateľov a pasce na líšky. **www.pascanalisky.sk, tel.: 0907 181 800.**

*** Predám** konzumné Soraya zemiaky - 15 kg za 7 eur. **Tel.: 0904 972 513.**

*** Predám** stavebný pozemok v časti Bardejova. Všetky inžinierske siete. Cena 90 €/m². **Tel.: 0905 807 835.**

*** Predám** omietací stroj, Pucmajster, 60 m hadice. Cena 4 600 eur. **Tel.: 0905 807 835.**

*** Predám** drvič plastového odpadu, továrenský. Cena 7000 eur. **Tel.: 0905 807 835.**

*** Predám** suché rezivo, dosky, fošne, hranoly. Jedľa, borovica, červený smrek, dub. Väčšie množstvo. **Tel.: 0905 807 835.**

KÚPA

*** Kúpim** traktor Zetor, taktiež časti a náhradné diely aj nálezový stav. **Kontakt: 0952 081 884.**

PRÁCA

*** Prijmeme** kuchára/kuchárku, čašníka/čašníčku. **Tel.: 0948 081 292.**

SLUŽBY

*** Lešenie,** montáž a prenájom. **Kontakt: 0904 124 644.**

*** Tepovanie** a čistenie. **Tel.: 0917 969 466.**

*** Realizujem** bezbariérové úpravy kúpeľni z príspevku štátu pre ZTP. **Kontakt: 0903 995 675.**

*** Vykonávam** stavebné práce, prerábky, rekonštrukcie bytov a rodinných domov za najlepšie ceny v okolí. **Tel.: 0944 210 202.**





AUSTIN - miesto, kde sa stretáva bývanie, práca a relax
Objavte nové možnosti
v Obchodnom a bytovom centre AUSTIN, s.r.o.!

Všetko, čo potrebujete pre bývanie, podnikanie aj oddych, nájdete pohodlne na jednom mieste.

PRENÁJOM PRIESTOROV NA PODNIKANIE

Moderné obchodné, kancelárske a výrobné priestory - sklady vhodné pre podnikanie, služby aj administratívu v dostupnom a príjemnom prostredí od 15 - 800m².
Cena od 4 € za 1m² s teplom (kúrením).

BYTY NA DLHODOBÝ PRENÁJOM (2 a 3,5 izbové)

Komfortné bývanie ideálne pre jednotlivcov, páry aj rodiny.

- Allianz poisťovňa
- Komunálna poisťovňa
- NARTECH - záhradná technika a železiarstvo
- Masážne a relaxačné centrum
- PANDA - textil, obuv a domáce potreby
- Reštaurácia
- Nechtové štúdio pedikúra
- Herňa + bar
- Sklady reštaurácia HELLO QUAN

Viac info: 0915 869 546, 0915 858 858



inzercia

OBEC VYŠNÝ MIROŠOV
prijme

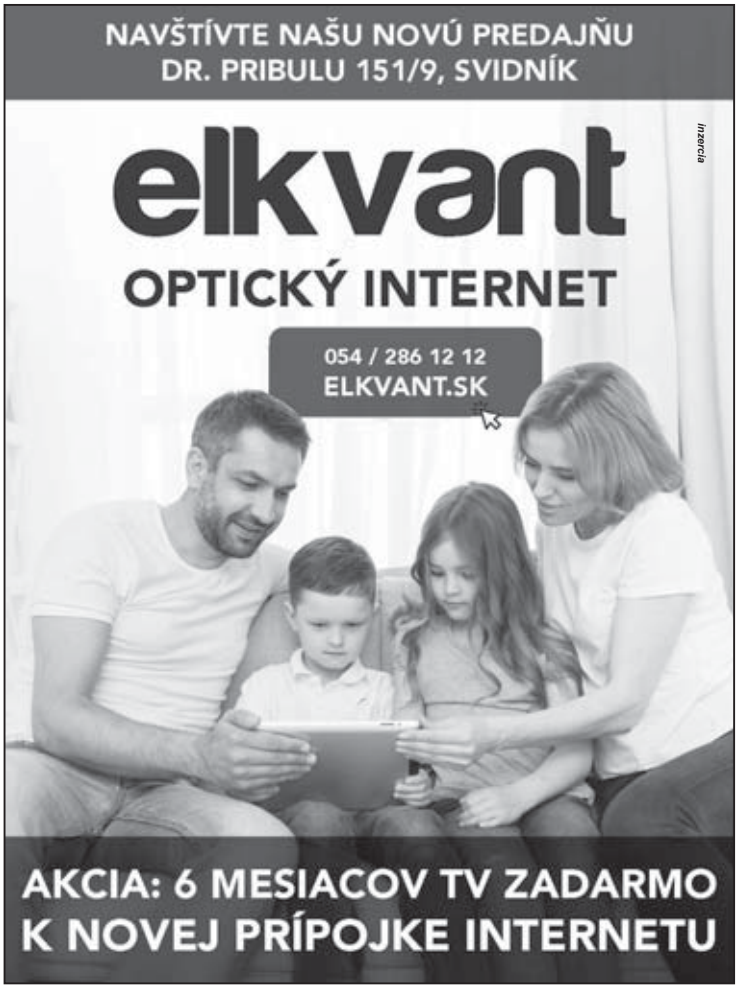
riaditeľku/riaditeľa
Základnej školy vo Vyšnom Mirošove.

Požadované predpoklady:
- Vysokoškolské vzdelanie požadovaného stupňa a odboru,
- Splnenie klasifikačných predpokladov podľa platných právnych predpisov,
- Najmenej 5 rokov pedagogickej praxe,
- Bezúhonnosť
- Zdravotná spôsobilosť
- Ovládanie štátneho jazyka
- Organizačné a riadiace schopnosti.

Požadované doklady:
- Písomná žiadosť o zaradenie do výberového konania,
- Profesijný životopis
- Doklad o dosiahnutom vzdelaní
- Doklady preukazujúce pedagogickú prax,

Životopis zasielajte na podatelna@vysnymirosov.sk.
Bližšie informácie poskytne starostka obce
osobne alebo na telefónnom čísle 0911 023 111.

inzercia



inzercia

INFOSERVIS i INFOSERVIS

* Pohotovostné služby * Kino* Darcovia krvi* * Omše, liturgie, zhromaždenia*Oznamy*

SVÄTÉ OMŠE, LITURGIE A ZHROMAŽDENIA

RÍMSKOKATOLÍCKA FARNOSŤ SVIDNÍK

Utorok 13. októbra, féria: Svidník o 18.00 hod.: + Anton, Mestisko o 16.30 hod., **Streda 14. októbra, féria:** Svidník o 6.30 hod.: + z rod. Buzgovej, Bujdošovej, o 18.00 hod.: ZBP Viera, Adriana s rod., **Štvrtok 15. októbra, Sv. Terézie od Ježiša, učiteľky cirkvi:** Svidník 6.30 hod.: + z rod. Buzgovej, Bujdošovej, o 16.30 hod.: + Michal (pohrebná), Adorácia, o 18.00 hod.: ZBP Petra, **Piatok 16. októbra, Sv. Margity Alacuouge, panny: Svidník o 6.30 hod.:** + Pavol, o 18.00 hod.: + Veronika, Mestisko o 16.30 hod., **Sobota 17. októbra, Sv. Ignáca Antiochijského, biskupa:** Svidník o 8.00 hod.: ZBP Gabriela s rodinou, Domov dôchodcov o 14.30 hod.: + Mária, Nemocnica o 17.00 hod.: + František, **Nedeľa 18. októbra, 29. nedeľa cez rok:** Svidník o 8.00 hod.: ZBP Marián, Anna (50 rokov manželstva), o 10.30 hod.: ZBP Ľubica (50 rokov života), Mestisko o 9.15 hod.

GRÉCKOKATOLÍCKA FARNOSŤ SVIDNÍK - MESTO

Utorok 13. októbra: Sv. muč. Karpos, Nazarios a spol., 12.00 hod.: * Jaroslav, Nataša, Katarína, Markéta, 17.00 hod.: Kláštor sestier Baziliánok, 18.00 hod.: * Viera s rod., **Streda 14. októbra: Naša prepod. matka Paraskeva Trnovská,** 6.30 hod.: † Juraj, Mária, Anna, Michal, Anna, Juraj, Mária, Ján, Eduard, Wojciech, Miroslava, 18.00 hod.: † Juraj, lit. v cirkevno-slovančine s rusínskymi čítaniami apoštola, evanjelia, **Štvrtok 15. októbra: Prep. otec Eutymios Nový. Muč. Lukián,** 12.00 hod.: † Ján, Anna, Pavel, Michal, Helena, Anna, Michal, Anna, tichá adorácia, 17.00 hod.: Kláštor sestier Baziliánok, 17.15 hod.: ruženec za závislých s komunitou Cenacolo, 18.00 hod.: † Radovan (panychída), **Piatok 16. októbra: Sv. muč. Longín Stotník, Zdržanlivosť od mäsa,** 6.30 hod.: † Helena, Michal, 18.00 hod.: † Mária, Ján, Mária, Michal, Anna, Mária, stretnutie mládeže od 19.00 hod., **Sobota 17. októbra: Sv. prorok Ozeáš,** 8.00 † Ján, Anna, Jozef, Ľudmila, Monika / † Michal Fek, 9.00 hod.: Moleben za chorých a pomazanie chorých, **21. nedeľa po päťdesiatnici - odpust - Prepodná Matka Paraskeva, 18. októbra,** Hlas 4.: Sv. apoštol a evanjelista Lukáš: Myrovanie, 7.00 hod.: ruženec a moleben k Svätej Paraskeve Trnovskej, 8.00 hod.: * za farnosť, slov. lit. s myrovaním, 10.30 hod.: * Emília, csl. lit. s myrovaním, 17.00 hod.: večiereň, 18.00 hod.: * Ladislav, Ján s rodinami.

Odpustová slávnosť v nedeľu - patrónka cerkvi Prepodobná matka Paraskeva Trnovská. Bohoslužby sú: 8.00 slov., 10.30 csl. a 18.00 slov. s myrovaním. Samotný deň Paraskevy je v stredu 14. októbra. V sobotu bude po rannej bohoslužbe od 9.00 Moleben za uzdravenie chorých s pomazaním chorých. V nedeľu pred rannou lit. Moleben k sv. Paraskeve. Slávnostným kazateľom na lit. o 10.30 bude o. Rastislav Baka, duchovný správca Nemocníc v Prešove.

GRÉCKOKATOLÍCKA FARNOSŤ SVIDNÍK - ZÁHRADNÁ

Utorok 13. októbra: 17.00 hod.: + Ján, Peter, Mária, **Streda 14. októbra:** 17.00 hod.: Za zdravie a Božie požehnanie pre Jána, Veroniku a Jána, **Štvrtok 15. októbra:** 07.00 hod.: + Juraj, Helena, Michal, Helena, Mária, Viktor, **Piatok 16. októbra:** 17.00 hod.: + Helena, **Sobota 17. októbra:** 7.00 hod.: Za zdravie a Božie požehnanie pre Vasiľa a Máriu Štefancových, **Nedeľa 18. októbra:** 9.00 hod: Za farnosť, Pondelok 19. októbra: 17.00 hod.: + Anna, **Utorok 20. októbra:** 17.00 hod.: + Anna, Ján, Anna.

PRAVOSLÁVNA FARNOSŤ SVIDNÍK

Cez týždeň: ráno o 6.00 hod. liturgia, večer o 16.00 hod. večerňa, **Vo sviatky:** 7.30 hod. utreňa, 9.00 hod. liturgia, večer o 16.00 hod. večerňa, **v nedeľu** 7.30 hod. utreňa, 9.00 hod. liturgia, večer o 16.00 hod. večerňa.

SÁLA KRÁĽOVSTVA - JEHOVOVI SVEDKOVIA

Zhromaždenia Jehovových svedkov sa konajú v sále Kráľovstva na Ul. Festivalovej, č. 2042 vo Svidníku vo štvrtok a v nedeľu: **Štvrtok 15. októbra o 18. hodine:** V Božom Slove nájdeme spoľahlivé rady. Náš Stvoriteľ dobre vie, čo je pre nás najlepšie. Niekedy je rada, ktorú najviac potrebujeme, tá, ktorú chceme počuť najmenej. **Nedeľa 18. októbra o 9.30 hod.:** Verejná biblická prednáška, ktorá zaznie, bude mať námet: Skutočná pomoc pre rodinný život. Overené zásady, na ktoré sa môžeme spoľahnúť z Božieho Slova.

PODDUKLIANSKA KNIŽNICA

www.poddukliankskakniznica.sk

od 12. októbra 2026

KNIHA, KTORÁ ZAUJME...



CASTELLANI, Emily: Cviky na stoličke pre seniorov. Bratislava, Ikar 2026. 159 s.

Pre väčšinu ľudí starších ako 60 rokov predstavuje pobolievanie zapríčinené stuhnutými kĺbmi a obmedzenou pohyblivosťou každodenný zápas. Cviky, ktoré možno vykonávať v sede na stoličke alebo v stoji vedľa nej, sú nenáročné vďaka jej opornej funkcii. Navyše sú bezpečné, pretože stolička zaisťuje dostatočnú stabilitu. S cvikmi na stoličke je prirodzenejšie zaradiť do každodenného života pohybovú aktivitu než s náročnejšími formami fyzickej aktivity, takže človek sa skôr začne hýbať, čím si podporí zdravie. Kniha obsahuje pestrú paletu cvikov, ktoré uľahčujú pohyb, odstraňujú bolesti, zväčšujú rozsah pohybu a predovšetkým podporujú zdravé starnutie. Vďaka prehľadným pokynom si môžete zlepšiť kondíciu a bezpečným spôsobom nadobudnúť fyzickú silu. V publikácii nájdete nenáročné cviky, ktoré sa dajú ľahko prispôsobiť každej úrovni zdravotného stavu a fyzickým schopnostiam, takže závisí od vás, aké tempo si zvolíte. Jasné ilustrácie vás presne navedú, ako treba zaujať jednotlivé pozície, aby ste z každého cviku vyťažili čo najviac. Záverečná kapitola Zostavy vám pomôže pri dosahovaní cieľov tréningu.

OSOBNOSTI UMELECKÉHO ŽIVOTA

PLICKA, Karel

Narodil sa 14. októbra 1894 vo Viedni v rodine zámočníka a obchodníka Františka Plicku a Márii Horčičkovej - Plickovej ako tretí syn zo štyroch. Od skorého veku sa u neho prejavovalo umelecké nadanie, hral na husle, maľoval, spieval v súbore a fotografoval. Študoval učiteľskú profesiu, svoje nadanie rozvíjal na pražskom a berlínskom konzervatóriu a bol aj členom kvarteta Komorného združenia vo Švédsku. Vo fotografii sa venoval prevažne Slovensku, ktoré bolo v tom čase neindustriálnou krajinou, ktorú navštevovali umelci z celého sveta práve kvôli neporušenosti prírody, jednoduchému životu v prirodzených podmienkach podnebia a prírody. Stovky Plickových fotografií tvorí dnes časť archívu Matice slovenskej. Za zmienku stojí fakt, že práve Plicka inicioval vznik pražskej FAMU, kde bol následne aj profesorom. Jeho najznámejším filmom je „Zem spieva“ z roku 1933. Bol režisérom, kameramanom, spisovateľom, etnológom, pedagógom. Za svoju činnosť obdržal rad ocenení a v roku 1968 aj titul Národný umelec. Zomrel po svojich 92 rokoch 6.5.1987 v Prahe.

MAJSTRI PERA

MANSFIELDOVÁ, Katherine (14. 10. 1888 - 9. 1. 1923)

Katherine Mansfieldová bola významná novozélandská spisovateľka a predstaviteľka modernej poviedky. Narodila sa vo Wellingtone na Novom Zélande. V roku 1903 odišla študovať do Anglicka, kde neskôr začala literárne tvoriť. Jej skutočné meno bolo Kathleen Beauchamp. Vo svojich dielach často opisovala každodenný život, medziľudské vzťahy a vnútorné pocity človeka. Preslávila sa najmä krátkymi poviedkami, v ktorých využívala moderné rozprávačské postupy. Medzi jej najznámejšie diela patria poviedky Prelúdium, Slečna Brillová a Záhradná slávnosť. Jej tvorba sa vyznačuje citlivým pozorovaním ľudí, symbolmi a dôrazom na psychiku postáv.

CITÁTY O KNIHÁCH A ČÍTANÍ

„Kniha je dôkazom, že ľudia sú schopní robiť kúzla.“

Carl Sagan

Vydavateľ: Pavol Sivák - PONO PRESS, Ul. 8. mája 492/7, 089 01 Svidník, **IČO**: 37 653 903. Vychádzajú každý utorok. **Cena**: 0,80 €. **Šéfredaktorka**: Katarína SIVÁKOVÁ, **Grafická úprava**: Pavol Sivák, Katarína Sivákoová, **prevádzka - adresa redakcie**: Centrálna 274, Hotel RUBÍN, 089 01 Svidník, **mobil**: 0907 911 472, 0918 688 004, **e-mail**: redakcia@poddukliankenovinky.sk, **elektronická sadzba**: redakcia, **tlač**: ROTAPRINT, s.r.o. Košice. Uzávierka **každý piatok do 14.00 hod.** Nevyžiadané rukopisy nevraciame, redakcia si vyhradzuje právo úpravy rukopisov. Uverejnené názory čitateľov sa nemusia zhodovať so stanoviskom vydavateľa. Vydavateľ nezodpovedá za obsah uverejnených inzerátov. Príspevky nehonorujeme. Rozširujú: KAPA-PRESS, s.r.o., Slovenská pošta a súkromní predajcovia. **Príjem inzercie pondelok až piatok od 9.00 do 16.00 hod.** Registrácia na Ministerstve kultúry SR pod číslom EV 1283/08, ISSN: 1337-6187.